

**UMOWA
POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w dniu w Ostrołęce

pomiędzy:

Energia Ciepło Ostrołęka Sp. z o.o. z siedzibą w Ostrołęce przy ul. Celnej 13, 07-410 Ostrołęka, Sąd Rejonowy w Białymstoku, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS 0000058898, NIP: 758-00-00-309, Regon 550398985,

zwaną dalej „**Administratorem**”

reprezentowaną/ym przez

1. Tadeusz Śniadała – Prezes Zarządu
2. Jarosław Jacek Grzywacz – Wiceprezes Zarządu

a

.....
zwaną/ym dalej „**Przetwarzającym**”,

reprezentowaną/ym przez

1. _____ – _____
2. _____ – _____

mogą być dalej również zwani jako „**Strona**”, a łącznie jako „**Strony**”.

1. DEFINICJE

Dla potrzeb niniejszej Umowy, Administrator i Przetwarzający ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1) **Dane Osobowe** – dane w rozumieniu art. 4 pkt 1) RODO, tj. wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej;
- 2) **ODO** – Ochrona Danych Osobowych, czyli zapewnienie przez Administratora poufności, dostępności, integralności i kompletności informacji dotyczących osoby fizycznej, wsparte analizą ryzyka;
- 3) **Przetwarzanie Danych Osobowych** – wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na powierzonych do przetwarzania Danych Osobowych lub zestawach Danych Osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego

rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie w rozumieniu art. 4 pkt 2) RODO;

- 4) **Umowa Powierzenia** – niniejsza umowa powierzenia;
- 5) **Umowa Główna** – umowa nr ECO-...../F/2025 z dnia2025 r. ¹
- 6) **RODO** - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z Przetwarzaniem Danych Osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);
- 7) **Naruszenie Ochrony Danych Osobowych** - oznacza naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Danych Osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;
- 8) **Zdarzenie Mogące Skutkować Naruszeniem Ochrony Danych Osobowych / Zdarzenie** – oznacza każde zdarzenie, o charakterze wewnętrznym lub zewnętrznym mające wpływ na bezpieczeństwo Ochrony Danych Osobowych, w wyniku którego zaistniały przesłanki wskazujące na możliwość wystąpienia Naruszenia Ochrony Danych Osobowych.

2. OŚWIADCZENIA STRON

Strony oświadczają, co następuje:

- 1) Strony oświadczają, że niniejsza Umowa Powierzenia, dalej Umowa, została zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO w związku z zawarciem Umowy Głównej,
- 2) Administrator oświadcza, iż jest administratorem Danych Osobowych² w rozumieniu art. 4 pkt 7) RODO, tj. podmiotem który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby Przetwarzania Danych Osobowych,
- 3) Przetwarzający oświadcza, iż dysponuje środkami, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, co umożliwi mu prawidłowe wykonanie niniejszej Umowy, w tym zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO.
- 4) Przetwarzający oświadcza, że jest podmiotem przetwarzającym w rozumieniu art. 4 pkt 8) RODO w ramach Umowy, co oznacza że będzie przetwarzał Dane Osobowe w imieniu Administratora.

3. PRZEDMIOT I CZAS TRWANIA PRZETWARZANIA

- 3.1. Administrator powierza Przetwarzającemu do przetwarzania Dane Osobowe, a Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania na udokumentowane polecenie Administratora, zgodnie z prawem i postanowieniami niniejszej Umowy.

¹ Należy wskazać umowę biznesową do której jest zawierana niniejsza umowa

² Jeżeli dla danych powierzanych Administrator jest także Procesorem na podstawie innej umowy, fakt ten należy uwzględnić w ramach tego punktu

- 3.2. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy Głównej oraz wykonania wszystkich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy.

4. CEL I PODSTAWOWE ZASADY PRZETWARZANIA

- 4.1. Przetwarzający może przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie w celu przewidzianym w Umowie.
- 4.2. Celem przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego jest zabezpieczenie danych osobowych podczas świadczenie usługi sprzątnia, o których mowa w Umowie Głównej.
- 4.3. Kategorie osób, których Dane Osobowe będą przetwarzane przez Przetwarzającego na podstawie niniejszej Umowy obejmują:
- a) [pracownicy, kontrahenci, interesanci spółki •]
- 4.4. Kategorie Danych Osobowych przetwarzanych przez Przetwarzającego na podstawie niniejszej Umowy obejmuje:
- a) [zwykłe dane osobowe mogące wystąpić w dokumentach spółki]
- 4.5. Przetwarzający zobowiązuje się do Przetwarzania Danych Osobowych w sposób stały. Przetwarzający będzie w szczególności wykonywał następujące czynności dotyczące powierzonych Danych Osobowych:³ zabezpieczenie i przekazanie dokumentów zawierających dane osobowe administratorowi danych osobowych.
- 4.6. Przetwarzający przyjmuje do wiadomości, że przetwarzanie przez niego powierzonych danych osobowych w szerszym zakresie lub dla realizacji innych celów niż wskazane w pkt 4.2. – 4.5. Umowy, przy braku dysponowania odpowiednią podstawą prawną, będzie stanowiło naruszenie przepisów RODO oraz postanowień Umowy, oraz może stanowić podstawę do jej wypowiedzenia w trybie natychmiastowym oraz wyciągnięcia konsekwencji z niej wynikających lub przewidzianych przepisami prawa.

5. SZCZEGÓŁOWE ZASADY PRZETWARZANIA ORAZ OBOWIĄZKI PRZETWARZAJĄCEGO

- 5.1. Przy Przetwarzaniu Danych Osobowych, Przetwarzający przestrzega zasad wskazanych w niniejszej Umowie oraz w RODO, w szczególności zobowiązuje się:
- a) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by Przetwarzanie Danych Osobowych spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, w tym środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzania, o których mowa w art. 32 RODO;
- b) umożliwiać Administratorowi, na każde żądanie, dokonania przeglądu stosowanych środków technicznych i organizacyjnych i dokumentacji dotyczącej tych środków, aby przetwarzanie toczyło się zgodnie z prawem, a także uaktualniać te środki, o ile w opinii Administratora są one niewystarczające do tego, aby zapewnić zgodne z prawem Przetwarzanie Danych Osobowych powierzonych Przetwarzającemu;
- c) pomagać Administratorowi w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO, w szczególności Przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Administratorowi informacje oraz wykonywać jego polecenia dotyczące stosowanych środków zabezpieczania

³ zbieranie, utrwalanie, porządkowanie, przechowywanie, wykorzystywanie (do celów wskazanych w pkt 4.2. powyżej), ujawnianie innym podmiotom zgodnie z przepisami prawa, postanowieniami Umowy lub na polecenie Administratora, usuwanie.

danych osobowych, przypadków Naruszenia Ochrony Danych Osobowych oraz zawiadamiania o tym organu nadzorczego lub osób, których Dane Osobowe dotyczą, przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych, oraz przeprowadzania uprzednich konsultacji z organem nadzorczym i wdrożenia zaleceń organu;

- d) przekazywać Administratorowi, w ciągu 24 godzin od wykrycia zdarzenia, informacje o Naruszeniu Ochrony Danych Osobowych powierzonych Przetwarzającemu lub informacje dotyczące Zdarzenia Mogącego Skutkować Naruszeniem Ochrony Danych Osobowych, w tym informacje niezbędne Administratorowi do zgłoszenia Naruszenia Ochrony Danych Osobowych organowi nadzorczemu, o którym mowa w art. 33 ust. 3 RODO;
 - e) pomagać Administratorowi, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz na podstawie odrębnych ustaleń, w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO;
 - f) zapewnić by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Przetwarzającego, która ma dostęp do Danych Osobowych, przetwarzała je wyłącznie na polecenie Administratora; niniejszym Administrator upoważnia Przetwarzającego do udzielenia ww. poleceń;
 - g) prowadzić ewidencję osób upoważnionych do Przetwarzania Danych Osobowych przetwarzanych w związku z wykonywaniem Umowy Głównej;
 - h) udostępnić Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków przez Administratora oraz Przetwarzającego, o których mowa w art. 28 RODO;
 - i) stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez organ nadzoru lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących Przetwarzania Danych Osobowych, w szczególności w zakresie stosowania RODO.
- 5.2. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym Przetwarzania Danych Osobowych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich audytach i inspekcjach dotyczących Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.
- 5.3. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy Danych Osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, w tym także po rozwiązaniu Umowy, oraz zobowiązuje się zapewnić, aby osoby mające dostęp do Przetwarzania Danych Osobowych zachowały je oraz sposoby zabezpieczeń w tajemnicy, w tym także po rozwiązaniu Umowy lub ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego.
- 5.4. Przetwarzający nie będzie kopiować, powielać lub w jakikolwiek sposób rozpowszechniać Danych Osobowych, z wyjątkiem sytuacji, gdy wykorzystanie tych danych następuje w celu wykonania niniejszej Umowy lub Umowy Głównej.
- 5.5. Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie informować Administratora, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów o ochronie danych.

6. PODPOWIERZENIE PRZETWARZANIA

- 6.1. Przetwarzający oświadcza, że nie będzie korzystał z usług innego podmiotu przetwarzającego przy realizacji niniejszej Umowy bez uprzedniej, wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem bezskuteczności, zgody Administratora. Przetwarzający zobowiązany jest poinformować Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania nowych lub zastąpienia podmiotów przetwarzających dane, a Administratora ma prawo wyrażenia sprzeciwu wobec zmian proponowanych przez Przetwarzającego, o czym Administrator niezwłocznie, w formie pisemnej pod rygorem bezskuteczności, poinformuje Przetwarzającego.
- 6.2. Podpowierzenie Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego jest możliwe wyłącznie na podstawie pisemnej umowy powierzenia zawartej przez podwykonawcę z Przetwarzającym, przy czym w zakresie gwarancji wdrożenia środków organizacyjnych i technicznych umowa, o której mowa w zdaniu poprzednim, nie może odbiegać od niniejszej Umowy oraz postanowień RODO.
- 6.3. W przypadku podpowierzenia Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego, zgodnie z pkt 6.1 powyżej, Przetwarzający odpowiada za wszelkie szkody powstałe w wyniku działań lub zaniechań osób trzecich, którym powierzył wykonanie czynności na rzecz Administratora, tak jak za czynności i zaniechania własne, nie będąc jednocześnie uprawnionym do zwolnienia się z przyjętej w ten sposób odpowiedzialności z powołaniem się na jakąkolwiek okoliczność, w tym w szczególności na brak winy w wyborze lub poprzez wskazywanie na powierzenie określonych prac podmiotowi, który w zakresie prowadzonej przez siebie działalności zajmuje się wykonywaniem tego rodzaju prac lub poprzez brak winy w działaniu podwykonawcy, któremu powierzył wykonanie czynności na rzecz Administratora lub jakąkolwiek inną okoliczność, w tym zewnętrzną.
- 6.4. Podpowierzenie Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego jest dopuszczalne tylko na podstawie umowy podpowierzenia, w celu i zakresie nie szerszym niż Umowa Powierzenia. Na podstawie umowy podpowierzenia podwykonawca zobowiąże się do spełniania tych samych obowiązków i wymogów, które na mocy Umowy nałożone są na Przetwarzającego. Umowa zostanie zawarta w tej samej formie co niniejsza Umowa.
- 6.5. Administratorowi będą przysługiwały uprawnienia wynikające z umowy podpowierzenia bezpośrednio wobec podwykonawcy. Przetwarzający informuje Administratora o każdym przypadku rozwiązania umowy podpowierzenia nie później niż w terminie 3 dni od rozwiązania takiej umowy.
- 6.6. Przetwarzający zapewni, aby podwykonawcy, którym podpowierzono przetwarzanie danych stosowali co najmniej równorzędny poziom ochrony Danych Osobowych co Przetwarzający.
- 6.7. Jeżeli podwykonawcy, którym podpowierzono Przetwarzanie Danych Osobowych nie wywiążą się ze spoczywających na nich obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tych podwykonawców spoczywa na Przetwarzającym.
- 6.8. Przetwarzający zobowiązany jest prowadzić aktualną listę podwykonawców, którym podpowierzył Przetwarzanie Danych Osobowych. Przetwarzający zobowiązany jest przekazać taką listę Administratorowi na jego każde żądanie.

7. AUDYT I INSPEKCJA PRZETWARZAJĄCEGO

- 7.1. Administrator jest uprawniony do weryfikacji przestrzegania zasad Przetwarzania Danych Osobowych wynikających z RODO oraz niniejszej Umowy przez Przetwarzającego, poprzez prawo żądania udzielenia wszelkich informacji dotyczących powierzonych Danych Osobowych. O zamiarze przeprowadzenia audytu lub inspekcji, Administrator zawiadomi Przetwarzającego, co najmniej na 7 (siedem) dni przed planowanym terminem rozpoczęcia audytu, ze wskazaniem w formie pisemnej lub korespondencji elektronicznej e-mail osób wyznaczonych przez Administratora do przeprowadzenia audytu.
- 7.2. W przypadku uzyskania przez Administratora uzasadnionych informacji odnośnie zagrożenia bezpieczeństwa Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego lub któregośkolwiek z podwykonawców Przetwarzającego, Administrator jest uprawniony do przeprowadzenia niezapowiedzianej inspekcji w dniach roboczych, w godzinach od 08.00 do 18.00 w lokalizacjach, o których mowa w powyżej w celu weryfikacji bezpieczeństwa Przetwarzania Danych Osobowych.
- 7.3. Administrator ma prawo przeprowadzania audytów lub inspekcji Przetwarzającego w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z Umową. Audyty lub inspekcje, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, mogą być przeprowadzane przez wyznaczonych pracowników Administratora lub audytorów zewnętrznych upoważnionych przez Administratora.
- 7.4. Administrator lub upoważniony przez niego audytor zewnętrzny, podczas prowadzonego audytu lub inspekcji, uprawniony jest do weryfikacji sposobu przestrzegania zasad Przetwarzania Danych Osobowych w szczególności poprzez żądanie udzielenia informacji dotyczących przetwarzania przez Przetwarzającego Danych Osobowych oraz dokonywanie oględzin miejsc, w których są przetwarzane powierzone Dane Osobowe.
- 7.5. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń Administratora dotyczących zasad przetwarzania powierzonych Danych Osobowych oraz dotyczących poprawy zabezpieczenia Danych Osobowych, sporządzonych w wyniku audytu lub inspekcji przeprowadzonych przez upoważnionych pracowników Administratora lub audytora zewnętrznego upoważnionego przez Administratora.

8. ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON

- 8.1. Przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstaną u Administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z niniejszą Umową Przetwarzania przez Przetwarzającego Danych Osobowych.
- 8.2. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Przetwarzającego niniejszej Umowy, Przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

9. WYNAGRODZENIE

Wynagrodzenie z tytułu wykonania przedmiotu niniejszej Umowy należne Przetwarzającemu zawarte jest w Wynagrodzeniu, o którym mowa w Umowie Głównej.

10. TRANSFER DANYCH OSOBOWYCH

- a) Przetwarzający nie może przekazywać (transferować) Danych Osobowych do państwa trzeciego, które znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, chyba że

Administrator udzieli mu uprzedniej, pisemnej pod rygorem bezskuteczności, zgody zezwalającej na taki transfer.

- b) Jeśli Administrator udzieli Przetwarzającemu uprzedniej zgody na przekazanie Danych Osobowych do państwa trzeciego, które znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, Przetwarzający może dokonać transferu tych danych osobowych tylko wtedy, gdy:
- państwo docelowe zapewnia adekwatny poziom ochrony Danych Osobowych do tego, który obowiązuje w Unii Europejskiej; lub
 - Administrator i Przetwarzający lub podwykonawca Przetwarzającego zawarli umowę na podstawie standardowych klauzul umownych lub wdrożyli inny mechanizm, który zgodnie z przepisami prawa legalizuje transfer danych do państwa trzeciego

11. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 10.1. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania.
- 10.2. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem Przetwarzający zależnie od decyzji Administratora zwraca mu wszelkie Dane Osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie niezwłocznie, nie później niż w dniu zakończenia świadczenia usług, o których mowa w Umowie Głównej.
- 10.3. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- 10.4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny oraz przepisy RODO, a także inne przepisy prawa powszechnie obowiązującego regulujące ochronę danych osobowych.
- 10.5. Spory związane z wykonywaniem niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Administratora.
- 10.6. Strony w zakresie niniejszej Umowy będą się kontaktowały na zasadach określonych w Załączniku nr 1 do Umowy.
- 10.7. Zmiana treści Załączników do niniejszej Umowy nie wymaga jej aneksowania. Wymagane jest skuteczne dostarczenie informacji o zmianie treści załącznika na adres wskazany w danych kontaktowych drugiej Strony..
- 10.8. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki:

1. Załącznik nr 1 - Dane kontaktowe Stron w zakresie realizacji niniejszej Umowy.

W imieniu Administratora

W imieniu Przetwarzającego

Dane kontaktowe Stron

Wszelka korespondencja w sprawach związanych z Umową będzie kierowana do Administratora na następujące dane kontaktowe:

telefon: 29 766 31 70

email: CieploOstroleka@energa.pl

w zakresie dotyczącym ochrony danych osobowych: iod.cieploostroleka@energa.pl

Wszelka korespondencja w sprawach związanych z Umową będzie kierowana do Procesora na następujące dane kontaktowe:

.....

telefon:

email:

Strony ustalają, że preferowaną formą kontaktu w sprawach bieżącej obsługi jest forma kontaktu przy użyciu email.

1) Dane przedstawicieli Stron:

Procesora w kontaktach z Administratorem w zakresie ustaleń Umowy reprezentować będą następujące osoby:

.....tel., email:.....

Administratora w kontaktach z Procesorem w zakresie ustaleń Umowy reprezentować będą następujące osoby:

Pani Anna Pol tel. 506 100 535, email: anna.pol@energa.pl

2) Dane do zgłaszania naruszeń do Administratora:

Adres email: nodo@energa.pl